

中文社会科学引文索引(CSSCI)入选期刊

中国诗歌研究

ZHONGGUO SHIGE YANJIU

(第十一辑)



赵敏俐 主编

教育部省属高校人文社会科学重点研究基地
首都师范大学中国诗歌研究中心

主办



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

中文社会科学引文索引 (CSSCI) 入选期刊

中国诗歌研究

ZHONGGUO SHIGE YANJIU

(第十一辑)



赵敏俐 主编

教育部省属高校人文社会科学重点研究基地 主办
首都师范大学中国诗歌研究中心



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

中国诗歌研究. 第11辑/赵敏俐主编. —北京: 社会科学文献出版社, 2015. 6
ISBN 978-7-5097-6930-0

I. ①中… II. ①赵… III. ①诗歌研究—中国 IV. ①I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 297618 号

中国诗歌研究(第十一辑)

主 办 / 教育部省属高校人文社会科学重点研究基地
首都师范大学中国诗歌研究中心

主 编 / 赵敏俐

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 宋月华 吴 超

责任编辑 / 于占杰 吴 超

出 版 / 社会科学文献出版社·人文分社(010) 59367215

地址: 北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编: 100029

网址: www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心(010) 59367081 59367090

读者服务中心(010) 59367028

印 装 / 北京季蜂印刷有限公司

规 格 / 开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 22.5 字 数: 446 千字

版 次 / 2015 年 6 月第 1 版 2015 年 6 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-6930-0

定 价 / 89.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社读者服务中心联系更换

 版权所有 翻印必究

《中国诗歌研究》学术委员会

主 任 罗宗强

委 员 (以姓氏笔画为序)

左东岭	孙玉石	李炳海	张燕瑾
吴思敬	洪子诚	赵敏俐	袁世硕
谢冕	詹福瑞		

《中国诗歌研究》编辑委员会

主 编 赵敏俐

副 主 编 左东岭 (常务) 吴思敬

责任编辑 雍繁星 姚苏杰 张桃洲 孙晓娅
郑俊蕊 马富丽 吴超

目 录

· 本刊特稿 ·

民国诗人萧梦霞	邓小军 / 001
---------------	-----------

· 域外雅音 ·

占据魏晋南北朝文学坐标的张华	〔日〕林田慎之助 著 曹 旭 译 / 016
“前七子”探实	〔加拿大〕白润德 著 孙学堂 译 / 033

· 诗经研究 ·

《诗经》中的“禘祭”乃祭军神、旗神考	陈乃平 王 政 / 045
周代史官的“类诗家”功能与《诗经》早期传述状态初探	孙世洋 / 053
《诗经·周南·樛木》篇考释	崔 冶 / 064
毛传、郑笺对《诗经》中复现词语的释例发微	贾学鸿 / 078

· 中国古代、现代诗歌研究 ·

中唐庶族与韩孟诗派	任雅芳 / 088
论杜甫诗歌中的“回首”	张乐乐 / 105
山左诗坛的一桩公案 ——试论《列朝诗集》对王象春的定位	王小舒 杨子铭 / 120
谭献词论与现代词学之发端	傅宇斌 / 127
吟家自拟吟诗调之探论	陈茂仁 / 149
诗歌乌托邦与民主乌托邦 ——对艾青 1940 年代诗歌的重新理解	王东东 / 165



· 青年论坛 ·

论班固《汉书·地理志》的引《诗经》方法及其认识价值	李 艳 / 198
陶渊明《拟古》九首：拟《古诗》的诗还是“拟古”的诗？ ——兼论《拟古》与拟《古诗》的不同	郭晨光 / 209
苏轼“实美”精神观照下的诗文思想	张 杰 / 220
论黄庭坚的“道心”与山谷词的艺术取向 ——以山谷词的渊明情结为例	陈 莹 / 232
进路与转向：元代科考经义文献的潜在表达	曹继华 / 245
从性别观看到性别认同 ——明清易代语境下吴伟业的卞玉京书写	马思聪 / 258

· 诗歌史及诗歌文献研究 ·

20 世纪以来方回诗学研究述评	邱光华 / 277
一个诗人的“位置” ——陈献章研究的回顾与反思	雍繁星 / 296
周弼《三体唐诗》版本源流考	张 倩 / 307
《两浙輶轩录》中的《碧溪诗话》（上）	王霄蛟 / 315
沈从文的编辑活动与 1930 ~ 1940 年代诗坛史料钩沉（上）	彭慧芝 / 331

· 本刊特稿 ·

民国诗人萧梦霞

邓小军*

【内容提要】 萧梦霞，民国优秀诗人。江西广丰县人，小商家业，爱诗如命，活跃于二十世纪三四十年代，一九五六年去世，有《易水集》。其抗战以前诗，特色以才气、韵味为主，风格以清秀、绮丽为主。抗战以后诗，特色变为以诗史为主，风格则变为以沉郁顿挫为主。梦霞诗具有高度艺术成就。

【关键词】 韵味 神韵 雅人深致 诗史 萧梦霞

辛卯夏，陈骥君来晤面，以其邑前辈萧梦霞先生《易水集》手稿影本相贻。笔者展读《易水集》稿本^①，书法秀雅，开卷即喜其诗有清气、才气，出手不凡，读罢则认为萧梦霞为民国之一优秀诗人也。

三年以来，陆续得知萧梦霞生平事迹之一二。萧梦霞，民国江西省广丰县人，小商家

* 邓小军，首都师范大学文学院教授。

① 萧梦霞《易水集》稿本，无边栏，十行十八字，双行小字约三十二字，行楷。卷首大字：《易水集》，其下小字：“梦霞自题”，行书，其下铃印“萧梦霞号草雨”，篆书阳文。其后依次为：洛顽手书题识，洛顽手书《并题一律记事兼简胖俞》，落款“辛亥重阳前五日洛顽识”（辛亥为一九七一年），行书；林叔荣手书《萧梦霞先生易水诗集序》，四周单边，十行，行约十九至二十五字不等，行书，落款“中华民国三十有七年岁次戊子嘉平月上澣友人叔荣林熙恩谨序”；《易水集》卷上，下方书“玉山萧梦霞”；正文连属。诗后往往录有裴化人、俞松斋、徐旭初等小字评语，观其书法，与正文同，当为作者手录。《易水集》卷上，起自《辞人约看牡丹》，终于《再题西楚霸王墓》。《易水集》卷下，起自《秋暮独坐南洲草地》，终于《寿郑韵萧女士》，其后小字：“四九年”，行楷。但此篇前为《归来辞》，其后钢笔小字：“此首为一九五六年之绝笔”，行楷。



业，生有宿慧，淡泊好学，爱诗如命，活跃于二十世纪三四十年代。一九五六年去世，仅得中寿。民国年间，广丰有一民间诗社曰吾社，梦霞为吾社诗人。梦霞身后，其诗稿之所以能历尽劫火，而璧存于天地之间，赖吾社诸故人之救赵存孤也。

萧梦霞《易水集》，大抵以抗战军兴为其诗歌发展前后两阶段之分野。前一阶段之诗，即梦霞青年时期之作，诗材靡所不包，多写景、咏物、缘情、交友、游览，亦反映生活之艰难，时代之动乱，其特色，以才气、韵味为主，其风格，以清秀、绮丽为主，而渐至沉郁、苍凉。后一阶段之诗，即梦霞中年时期之作，诗材亦靡所不包，增多重大时事之作，以及交游、艺事、咏史之作。其特色，变为以诗史为主，其风格，则变为以沉郁顿挫为主。其代表作，如《张学良》《希特勒》《墨索里尼》《送远征军入缅甸因有所感》《寇陷长沙感作》《挽俞慕英女士》《哀日本》《五月五日还都》《送陈仪长官主政台湾》《汪精卫》《卢沟桥》《闲步外滩泊美国兵舰多艘时东北内战方殷感而有赋》《叠前韵送傅斯年罢职归里四叠韵》《松斋约游焦山余蜷卧沪寓不果行时苏北军事正吃紧也》《老蟒叹》，皆优秀之作，甚至杰出之作。奠定梦霞诗在中国文学史上之一席地位者，正是此等作品。

梦霞诗之造诣，荦荦大端者有三：一曰有韵味、神韵；二曰雅人深致；三曰诗史。分别述论于次。

一 韵味·神韵

诗有别才，在于才气。诗有别趣，在于韵致。韵致者，韵味、神韵。诗无韵味，不足以言诗。有才气然后有韵味，有韵味然后有好诗。才气有待于先天之禀赋，亦有待于后天之开发，并非易得。至于神韵，可说犹有进于韵味。梦霞诗有韵味，有神韵。其韵味、神韵，多在七绝、七律、五律。梦霞擅场，尤在七律。

《辞人约看牡丹》：

打叠闲身绝世哗，春山胜事尽堪夸。芭蕉叶大垂杨绿，懒出门看富贵花。

“芭蕉叶大垂杨绿，懒出门看富贵花”，写景如画，情思从肺腑中流出，而天然出奇，韵致不尽。《易水集》编次为编年体，此诗为《易水集》第一首诗，显然为少作，而才思、品味，俱见不俗矣。

《美人折花图为王醉霞作》：

折得花枝衬粉容，踏青归去兴犹浓。游人未解春光好，不看花枝只看侬。

“游人未解春光好，不看花枝只看侬”，用美人口吻，写美人之美，看似轻描淡写，实则其丽在骨，其娇亦在骨，韵致寻味不尽。

梦霞诗之韵致，有时出之以炼字。

《东郊》：

闲步东郊外，晚风吹面凉。荒祠归燕雀，曲径下牛羊。雨足碓声活，日斜人影长。谁知年岁熟，一路稻花香。

“雨足碓声活”之“碓”，即水碓，是利用水力自动舂米之传统机具。水碓设于河上碓房（或称碾房），利用河流冲击水车，带动转动轮轴，轮轴拨动碓杆，杆头之碓便上下舂捣其下之石臼，使臼中稻谷去壳出米。《太平御览》卷七六二《器物部七·碓》引汉孔融《肉刑论》曰：“贤者所制，或逾圣人。水碓之巧，胜于断木掘地。”明宋应星《天工开物·粹精第四·攻稻·水碓》曰：“攻稻之法，省人力十倍，人乐为之。”水碓舂声，有节奏，有气势，声闻一二里。笔者儿时夜眠，有时枕畔闻声，疑似碓声，复疑似心跳声。

“雨足碓声活，日斜人影长。”雨足河涨，水碓舂声，气势有力，节奏欢快，用一拟人化之“活”字，传神。日愈西斜，影愈加长，用一动词化之“长”字，同样传神。炼字之工，几于神韵。

全诗亦美，旧时乡村，古朴如画。

《得家书》：

故乡寄到一封书，几度徘徊欲拆徐。堂上衰亲厨下妇，未知别后近何如。

“几度徘徊欲拆徐”，造语似未经人道出过。“徐”字，极好。按《广雅》：“徐，迟也。”《广韵》：“徐，缓也。”诗言接到家书，几度欲拆，而又缓拆。对家人之无穷牵挂、担心，以及诗人性格之细心，都在此一“徐”字之言外，真可谓言有尽而意无穷。此诗比较唐人“洛阳城里见秋风，欲作家书意万重。复恐匆匆说不尽，行人临发又开封”，实未遑多让。盖炼字极好，以少胜多矣。

梦霞诗不仅有韵致，而且臻于神韵之境。神韵者，描写非常传神，出神入化，而有



韵致。

《白燕》：

玉剪一双忙不定，呼雏觅主两依依。日长金屋看初舞，月满珠帘待来归。柳絮风清香入梦，梨花春早冷侵衣。旧时王谢半零落，更向天涯何处飞。

起笔“玉剪一双忙不定，呼雏觅主两依依”，画出白燕形象，拈出白燕亲情，生动传神，如在眼前。结笔“旧时王谢半零落，更向天涯何处飞”，感动沉吟，寄慨遥深。皆好句。然此诗神韵，端在于第三联“柳絮风清香入梦，梨花春早冷侵衣”二句。明代袁凯《白燕》：“故国飘零事已非，旧时王谢见应稀。月明汉水初无影，雪满梁园尚未归。柳絮池塘香入梦，梨花庭院冷侵衣。赵家姊妹多相忌，莫向昭阳殿里飞。”^① 萧梦霞“柳絮风清香入梦，梨花春早冷侵衣”，是从袁景文“柳絮池塘香入梦，梨花庭院冷侵衣”化出，俞松斋评曰：“颈联与袁景文《白燕》诗，仅‘风清’‘春早’四字不同，而神韵过之。”松斋评语贴切。

“柳絮风清香入梦”，以白燕梦见柳絮风软香清，刻画出白燕性格之温柔、芳洁。能传柳絮清香之风，柔风也。“惟其有之，是以似之。”白燕性格温柔、芳洁，故喜风软、香清，故能梦见风软、香清。袁景文原诗“柳絮池塘香入梦”，并无柳絮风软一点，以及白燕性格温柔一点，此正是梦霞诗神韵所在。

“梨花春早冷侵衣”，以梨花之洁白，隐喻出白燕形象之同样洁白；以白燕清早飞行，寒冷侵衣，而不畏寒冷，刻画出白燕形象之娇柔，尤其性格之坚贞。摹写栩栩如生，传神直凑单微，不愧神韵之笔。袁景文原诗“梨花庭院冷侵衣”，并无白燕清早起飞、不畏寒冷一点，以及白燕性格坚贞一点，此亦正是梦霞诗神韵所在。

萧梦霞此两句诗虽出自袁景文诗，但刻画白燕性格更加生动传神，更富于神韵，青出

① 明陆深（1477~1544）《俨山集》卷二十五《诗话》：“袁御史海叟能诗，国朝以来，未见其比，有《海叟集》。予为编修时，尝与李献吉梦阳、何仲默景明校选其集，孙世祺继芳刻在湖广。献吉谓海叟诸诗，《白燕》最下、最传，故新集遂删之。尝闻故老云：会稽杨维祜廉夫，以诗豪东南，赋《白燕》，其警句云：‘珠帘十二中间卷，玉剪一双高下飞。’时海叟在座，意若不满，遂赋一首云：‘故国飘零事已非，旧时王谢见应稀。月明汉水初无影，雪满梁园尚未归。柳絮池塘香入梦，梨花庭院冷侵衣。赵家姊妹多相忌，莫向昭阳殿里飞。’廉夫击节叹赏，遂废己作，手书数纸，尽散座客，一时声名振起，人称为袁白燕。”明李攀龙（1514~1570）编《古今诗删》卷二十八、曹学佺（1574~1646）编《石仓历代诗选》卷二百八十七、徐应秋（？~1621）《玉芝堂谈荟》卷八、蒋一葵（1594年举人）《尧山堂外纪》卷七十六、清吴景旭《历代诗话》卷七十二，皆著录袁景文《白燕》诗。“汉水”，李攀龙《古今诗删》作“湘水”，不知其依据。

于蓝矣。平心而论，则袁景文诗亦杰作。其中“月明汉水初无影”，神似“无数杨花过无影”，神韵空灵淡荡；“雪满梁园尚未归”，则写出白燕不畏寒冷，性格之坚贞。

《白秋海棠和周瘦鹃用东坡韵》：

瘦减琼腰一握纤，晓寒不耐露华严。生来弱质偏邻菊，淡到无言欲化盐。倩女魂归霜满院，玉娘睡去月横檐。丝丝幽怨肠空断，蹙损眉峰第几尖。

全诗以玉女比喻白秋海棠，句句皆好。此诗善于用险韵，“一握纤”之“纤”字、“露华严”之“严”字、“月横檐”之“檐”字，尤其“欲化盐”之“盐”字、“第几尖”之“尖”字。读诗如见笔姿柔婉、飞动，而每句收笔之字，则见字字尖新、妥帖。善用险韵，才思之敏捷，冰雪聪明，不禁令人联想起清代诗人曹震亨。

“瘦减琼腰一握纤，晓寒不耐露华严”，写出白秋海棠之纤细，柔弱。“生来弱质偏邻菊”，写出其品格，柔弱而贞洁。“淡到无言欲化盐”，则写出其品格之淡泊与沉静。“淡”者，淡泊。能“化盐”者，水也。“欲化盐”，言其淡泊似水。“丝丝幽怨肠空断，蹙损眉峰第几尖”，结句言第几次蹙损眉峰尖也。然而此诗神韵，尤在第三联“倩女魂归霜满院，玉娘睡去月横檐”二句。

“倩女魂归霜满院”，“霜”字，与下句同位字“月”互文，是指月色。句言白秋海棠之皓洁，如玉女之光辉，如明月之光辉，照亮满院。（可以参读吴梅村《清凉山赞佛诗》：“王母携双成，绿盖云中来。汉王坐法宫，一见光徘徊。”）“玉娘睡去月横檐”，“睡”字，言已夜深。句言白秋海棠之皓洁，如横斜之明月，如睡去之玉女，垂辉宛然。神韵之笔，出神入化矣。

二 雅人深致

诗之能事，非止于韵致。诗需韵致，还需雅人深致^①，不然或流于单薄。尤其七律欲好，往往需真工实料，不然或流于空架子诗。台湾诗人周弃子长于七律，尝言：“好诗必是真工实料，异于泛常凑合。实料者有实在材料，要叙入诗内；真工者，如何锤炼将材料

① 《世说新语·文学》：“谢公因弟子集聚，问《毛诗》何句最佳？退称曰：‘昔我往矣，杨柳依依。今我来思，雨雪霏霏。’公曰：‘吁谟定命，远犹辰告。’谓此句偏有雅人深致。”《诗·大雅·抑》毛传：“吁，大。谟，谋。犹，道。辰，时也。”郑笺：“犹，图也。大谋定命，谓正月始和，布政于邦国都鄙也。”雅人深致，本是谢安赞叹《大雅》作者具有学养、卓识，今用指学殖深厚，见地卓越。



作最佳运用。”^①此是甘苦之言。萧梦霞《诗匠》诗云：“长庆西昆各有调，批风抹月苦无料。”诗需真工实料，梦霞所见略同。真工实料，来自深切的生活体验，亦来自雅人深致。生活经验不足，关切世事可以补之，读书殖学可以补之，此即雅人深致。梦霞僻处赣东北，经商为业，而所作诗，堂庑深阔优美，其故在此。

雅人深致之诗，最终之精彩，仍在于诗之艺术造诣，能使人味之者无极。

《题影梅庵忆语后》：

半仿国难半家仇，似此遭逢一哭休。老去将军尤好乱，新来天子亦无愁。园荒水绘草空绿，党散东林碑尚留。岂竟清狂甘绝俗，河山终古嫉名流。

《前意未尽再题一律用舒铁云壮梅堂诗韵》：

梅庵春去影难追，旧事凄凉欲语谁。镜里钗环神女梦，愁边文字岷山碑。辞家蔡琰难归汉，作赋安仁有远悲。人世尽多恩怨在，黄衫客亦未能为。

两诗皆述董小宛入清宫本事。笔者读诗至此，惊喜兼而有之。何以惊讶之？世传董小宛之入清宫，有信之者，有不信之者，而信之尤难。盖事关考据，非可臆断，而清代文献浩繁，网罗非易，真相藏在微言，解人更难。若非读书博洽，目光如炬，何能自信洞见真相？梦霞僻处小县，经商为业，乃能读书博洽，自信洞见真相如此，故不能不为梦霞诗惊讶也。何以喜悦之？盖董小宛之入清宫，不信之者，远多于信之者。梦霞为信之者，笔者亦忝属信之者，故不能不为梦霞诗喜悦也。

兹单论两诗之艺术造诣。前诗“老去将军尤好乱，新来天子亦无愁”，上句盖用萨天锡《如梦曲哀燕将军》“芙蓉花，为谁好，洞房昨夜将军老。将军老去空铁衣，漆灯照室人不归”之字面，以娶元泰定帝后为夫人之燕帖木儿^②，比皇父摄政王多尔袞^③。下句化用古乐府《莫愁乐》“莫愁在何处，莫愁石城西，艇子打两桨，催送莫愁来”，及李商隐《马嵬二首》之二“如何四纪为天子，不及卢家有莫愁”之字面，指董小宛终则被清入关

① 高阳：《弃子先生诗话之什》，载《高阳杂文》，海南出版社，1997，第106页。

② 《元史》卷一百三十八《燕铁木儿传》：“燕铁木儿自秉大权以来，挟震主之威，肆意无忌。一宴或宰十三马，取（娶）泰定帝后为夫人，前后尚宗室之女四十人。或有交礼三日遽遣归者，而后房充斥，不能尽识。”

③ 参阅春厂（刘文兴）《清初皇父摄政王多尔袞起居注跋》，《中央日报》1947年1月28日《文史周刊》35期；熊克《清初〈皇父摄政王起居注〉原本题记》，《四川师院学报》1981年第1期。

第一帝顺治所得，并为顺治所深爱。“园荒水绘草空绿”之句，言如皋冒辟疆水绘园，自董小宛人去而园空，并隐言董小宛墓为衣冠冢，盖隐然而用杜甫《咏怀古迹五首》“一去紫台连朔漠，独留青冢向黄昏”之语意，及《蜀相》“映阶碧草自春色，隔叶黄鹂空好音”之字面，指冒辟疆《悼亡妾董氏辞》所述：“安香魂于南阡矣”，及查为仁《莲坡诗话》所述：“墓在影梅庵侧”，然而墓非真墓，故曰“草空绿”也。

吴梅村《题冒辟疆名姬董白小像》八首其八：“欲吊薛涛怜梦断，墓门深更阻侯门。”陈寅恪《柳如是别传》云：“此绝后半十四字，深可玩味。盖‘侯门’一辞，出云溪友议上‘襄阳杰’条，崔郊诗‘侯门一入深如海，从此萧郎是路人’。然则小宛虽非董鄂妃，但亦是被北兵劫去。冒氏之称其病死，乃讳饰之言欤？”^① 笔者在此拟进一解。“欲吊薛涛怜梦断，墓门深更阻侯门”，言冒辟疆与董小宛，生前已被侯门阻绝，小宛死后，更何从吊墓耶？萧梦霞“园荒水绘草空绿”之句，盖与吴梅村诗“欲吊薛涛怜梦断，墓门深更阻侯门”意同，下一“空”字，暗指水绘园董小宛墓为衣冠冢，非其真墓，已赅足梅村诗十四字矣，最空灵，最含蓄。

后首“辞家蔡琰难归汉，作赋安仁有远悲”，上句用《后汉书·陈留董祀妻传》“文姬为胡骑所获，没于南匈奴左贤王，在胡中十二年”之典，以蔡琰没入匈奴，指小宛没入满洲。下句用潘岳作《悼亡诗》之典，指冒辟疆悼董小宛之亡。按潘岳《悼亡诗三首》其一：“望庐思其人，入室想所历”，其三：“朔望临尔祭”“徘徊墟墓间”，是潘岳服丧悼亡，不必悲远，因为亡妻之墓，近在咫尺。由此可知，萧梦霞“作赋安仁有远悲”之“远”字，乃是改变潘岳为亡妻现地服丧之古典细节，而为异地悼亡，以确指冒辟疆身在江南如皋、远悼小宛亡于北京清宫之本事。

钱谦益《病榻消寒杂咏》四十六首其三十七云：“夜静钟残换夕灰，冬缸秋帐替君哀。汉宫玉釜香犹在，吴殿金钗葬几回。”其三十八云：“旧曲风凄邀笛步，新愁月冷拂云堆。梦魂约略归巫峡，不奈琵琶马上催。”自注：“和老杜‘生长明妃’一首。”陈寅恪《柳如是别传》云：“可知辟疆亦暗示小宛非真死，实被劫去也。观牧斋‘吴殿金钗葬几回’之语，其意亦谓冒氏所记述顺治八年正月初二日小宛之死，乃其假死。清廷所发表顺治十七年八月十九日董鄂妃之死，即小宛之死。故云‘葬几回’。否则钱诗辞旨不可通矣。”^② 萧梦霞“辞家蔡琰难归汉，作赋安仁有远悲”，上句当承受钱谦益“梦魂约略归巫峡，不奈琵琶马上催”之影响，而变换王昭君入匈奴之古典，为蔡文姬入匈奴之古典，以

① 陈寅恪：《柳如是别传》，三联书店，2001，第792页。

② 陈寅恪：《柳如是别传》，三联书店，2001，第792~793页。



确指董小宛入满洲之本事；下句则别出心裁，如上所述，改变潘岳为亡妻现地服丧之古典细节，而为异地悼亡，以确指冒辟疆身在江南如皋、远悼小宛亡于北京清宫之本事。“远悲”二字，比较钱谦益“吴殿金钗葬几回”及吴梅村“墓门深更阻侯门”，同样蕴含无尽，然而更简练、更自然，青出于蓝矣。

吾社俞松斋评曰：“‘远悲’二字，生而稳。”评得极是，已点出梦霞诗之创新而工稳。中国文学史上之第一流诗人，如阮籍^①、向秀^②、陶渊明^③、庾信^④、杜甫^⑤、辛弃疾^⑥、陈三立^⑦等，皆善于运用改变古典之细节以确指今典之精湛艺术。在文学史上，改变古典之细节以确指今典之精湛艺术，似罕有人以评论注释之显性表述而道出之，而为一隐藏在诗赋作品中之隐性传统。萧梦霞独能会心于此等隐藏之艺术，足见其读书作诗，造诣非凡。

此等诗，此等七律，具见梦霞诗之雅人深致。

《读散原精舍诗并效其体》：

义宁高士陈夫子，投老掩关谢世喧。买宅已亏百年计，著书自辟一家言。孤怀渐恐见沉陆，积学颇能探道源。诗派西江久寥寂，起衰继往赖公存。

按《易水集》编次，此诗当作于二十世纪四十年代后期，时散原去世已逾十年。萧梦霞此诗可说是以诗为散原立传，诗作得极好。

“义宁高士陈夫子，投老掩关谢世喧”，画出散原之淡泊超逸、隐逸避世之品格。

“买宅已亏百年计”，典出《宋史》卷四四四《李廌传》：“中年绝进取意，谓颖为人物渊薮，始定居长社，县令李佐及里人买宅处之。”以及《续资治通鉴长编》卷四二三哲宗元祐四年三月甲申中书侍郎刘摯上书曰：“《传》曰：‘百年之计，莫如植（树）人。’夫所与共守天下，传之永久，非有同心一德，守正不惑之人，将谁托之？”言散原绝进取意，清代中国遂失去能守天下传之永久之人，是百年中国之损失。意指散原本是杰出政治人才。

① 如阮籍《首阳山赋》《咏怀诗》其三十一，参阅邓小军《隐藏的异代知音》，《文学遗产》2007年第3期，《魏晋宋微言政治抒情诗之演进——以曹植、阮籍、陶渊明为中心》，《中国文化》2010年第2期。

② 参阅邓小军《向秀〈思旧赋〉考论》，《诗史释证》，中华书局，2004。

③ 参阅邓小军《陶渊明在晋宋之际的政治态度——陶渊明〈述酒〉诗补证》，《诗史释证》，中华书局，2004。

④ 如庾信《哀江南赋序》。参阅邓小军《隐藏的异代知音》，《文学遗产》2007年第3期。

⑤ 如杜甫《北征》：“不闻夏殷衰，中自诛褒姒。”

⑥ 参阅邓小军《辛弃疾〈贺新郎·别茂嘉弟〉词的古典与今典》，《中国文化》1996年第2期。

⑦ 如陈三立《读〈汉书·盖宽饶传〉》。参阅邓小军《陈宝箴之死的真相》，《诗史释证》，中华书局，2004。

“著书自辟一家言”，典出《史记·虞卿列传》：“虞卿非穷愁亦不能著书，以自见于后世云。”以及《汉书·司马迁传》录《报任少卿书》：“究天人之际，通古今之变，成一家之言。”言散原之学说为当世稀有。此当指散原诗文中最突出之思想，如中学为体西学为用，以儒家道德思想为根基建立民权政治，民主以民德为基础、民德以人性为基础、自由以不侵损他人权利为界限等。^①

“孤怀渐恐见沉陆”，指散原晚年深忧中国之陆沉。按散原一九三〇年《又题陆丹林时贤书画集》：“扫除圣法等秕糠，坐视传薪国粹亡。剩有痴儿馀角技，对凝神血作光芒。”一九三二年《朱鄂生真斋诗存序》：“邪说充塞，蹄迹纵横，莽莽非人世。其狂逞几欲举古先伦纪道德、典籍文字尽摧灭而变易之。”同年《清故荣禄大夫法部参议余公（肇康）墓志铭》：“自公之歿，对图泫然，又以公未及躬接非常天灾夷祸为独幸也。”同年《蔡公湛诗集序》：“当道丧文敝，异说沸腾，与接为构，所以眩耳目，窒天机，而饕性命之情者，日渐月靡，莫可殚究。”梦霞当指散原此等作品而言。盖梦霞与散原同为江西人，故对散原之孤怀，知之最为深切。

“积学颇能探道源”是承上句，指散原认为，最终能救中国者，厥为中国文化。散原一九三〇年《桐城马君（其昶）墓志铭》：“自邪说交炽，陷溺人心，为患烈且巨，振古未有，大势之所趋，固坐视无可如何。然犹冀一二魁儒老学，究圣哲之蕴，持维防之的，本其醇意高文，渐被徒友，转相移夺，徐待其定。”又云：“瞻四方，眷来者，愈有爚曜垂绝之惧也已。”正是言最终能救中国者，厥为中国文化。

结笔“诗派西江久寥寐，起衰继往赖公存”，最后才点出散原之诗人身份、诗歌成就，岿然独立，继往开来。“西江”二字，既切指散原之为江西诗派，亦贴切散原之为江西人，在江西诗人萧梦霞来说，一结亲切、温厚而有余。

“买宅已亏百年计，著书自辟一家言”，“孤怀渐恐见沉陆，积学颇能探道源”，皆杰句也，一字千金。若问诗意深几许，海水直下三万里。

萧梦霞以诗为散原立传，提出散原之政治品格、思想成就，并不仅以诗人目之，可谓能识得散原之大。由此可见萧梦霞之器识。萧梦霞诗风格本非散原一路，甚至“未尝规规步趋一家之言”^②，而此诗题为《读散原精舍诗并效其体》，风格绵渺奥莹，则雅近散原诗之体性。由此可见萧梦霞才力之大。萧梦霞诗雅人深致，亦由此可见矣。

虽然诗有别材，非关书也，但诗人仍须是读书人。

① 参阅邓小军《陈三立的政治思想》，《诗史释证》，中华书局，2004。

② 林叔荣：《萧梦霞先生易水诗集序》。



三 诗史

雅人深致之高标，厥为关怀世事，为诗史。《诗大序》言：“以一国之事，系一人之本。”一人之本，可以是一人之经历，亦可以是一人之关心。诗人经历关系一国之事，或者关心一国之事，以之为诗，即为诗史。其动因、背景，为胸襟、气质。诗史，是中国诗最重要之评价尺度。

梦霞诗制题，有一特色，曰“送”，所送诗者，皆当时关系国运者也。如《送远征军入缅甸因有所感》《送陈仪长官主政台湾》《送傅斯年罢职归里四叠韵》。乍一看来，以为诗人乃真送之，细审诗意，实乃遥送、心送，并非真与被送者有实际交接。如何看待梦霞诗制题此一特色，曰：天下士之胸襟、之关怀，在艺术上之投射也。《孟子·万章下》：“一乡之善士，斯友一乡之善士；一国之善士，斯友一国之善士；天下之善士，斯友天下之善士。以友天下之善士为未足，又尚论古之人。”梦霞诗，是国士之诗、天下士之诗，是诗史。

《送远征军入缅甸因有所感》：

铁骑千群辞上国，西风残照动悲歌。云连八莫城关险，路近胡康瘴疠多。土地已归英版籍，衣冠长忆汉山河。雄师纵使摧强敌，破碎金瓯竟若何。

按《易水集》，本诗编次于《墨索里尼》（墨索里尼败亡于一九四五年四月）之后；本诗有“云连八莫城关险，路近胡康瘴疠多”，及“雄师纵使摧强敌”之句，复按《中央日报》当时报道，可知本诗当作于一九四五年一月远征军第二次入缅作战胜利之后。题曰“送远征军入缅甸”，似有追溯其始末之意。

一九四一年十二月，英国为了借助中国支援其缅甸、印度战局，中国为了确保最后国际交通运输线滇缅路，签署《中英共同防御滇缅路协定》，形成中英军事同盟。一九四二年一月，日军入侵缅甸。二月，中国远征军第一次入缅作战，在同古、斯瓦、仁安羌诸战重创日军后，因形势不利，撤出缅北。新三十八师、新二十二师西撤退入印度；第二百师、第九十六师东撤回国，途经缅北胡康河谷野人山原始森林，自然环境极为恶劣，死伤极为惨重。入印远征军后改称驻印军，但世人仍习称之为远征军。

一九四三年十月，中国驻印军第二次入缅，发动缅北反攻作战。十二月十八日，新

三十八师攻克于邦。一九四四年三月五日，新二十二师攻克孟关；二十九日，驻印军进占沙杜渣，取得胡康河谷战役胜利，日军“伤亡人数总计一万二千余名，我军伤亡总数为六千四百九十五人”。^①五月十一日，中国远征军强渡怒江，反攻滇西日军。六月二十五日，驻印军攻占孟拱，取得孟拱河谷战役胜利，“此役歼灭第敌十八师团，重创其第二师团第四联队、第五十三师团第一二八、一五一联队，第五十六师团第一四六联队”，“其伤亡总数约为二万六千人”，“我军伤亡官兵四千五百九十一人”。^②八月五日，驻印军攻克密支那，全歼守敌三千余人，我军伤亡六千余人。^③九月，远征军攻占松山、腾冲。十二月，新三十八师攻克八莫。一九四五年一月，远征军攻克畹町，与驻印军会师于芒友，中印公路完全打通。此次缅北滇西反攻作战，“是抗战以来中国军队取得彻底胜利的一次歼灭战”，“敌死伤官兵四万八千五百余人，中国驻印军伤亡官兵一万七千七百一十一人”。^④

“铁骑千群辞上国，西风残照动悲歌”，是回忆远征军第一次入缅作战之悲壮历史。参读《中央日报》一九四二年二月十日社论《中国军队入缅作战》，十五日报道《我国大军源源入缅》，与萧梦霞诗“铁骑千群辞上国”之句，足见诗人乃至国人为远征军入缅而激动。“西风残照动悲歌”，则道尽远征军初征之失败、翻越野人山之悲惨。

“云连八莫城关险，路近胡康瘴疠多”，则是回顾此次驻印军第二次入缅作战。二句互文，从一九四三年十月发起胡康河谷战役，至一九四四年十二月南至攻克八莫，整个缅北作战，包括无遗。“八莫”“胡康”倒文，是为协平仄以造句之故。

“云连八莫城关险”之“云连”“险”，“路近胡康瘴疠多”之“瘴疠多”，道尽缅北之山高林密、瘴疠流行。缅北北起胡康河谷，南至八莫，皆高山地区，重峦叠嶂，河流纵横，原始森林，蛮烟瘴雨。如互助抗日老兵论坛《九死一生——拜见老兵李亚魂》第2辑《反攻，打回祖国去！》所述：“在雷多结束森林战训练后，我们就开赴前线，正式加入缅北反攻，向胡康河谷进军！说起印缅战场，蚊子、雨季和蚂蝗，这三样东西终生难忘。……为了预防疟疾，我们每天都要吃一粒‘阿的平’。长期服用这个药，人的脸都吃

① 中国政治协商会议全国委员会文史资料委员会《远征印缅抗战》编审组编《原国民党将领抗日战争亲历记：远征印缅抗战》，附录一《远征印缅抗战大事记》，中国文史出版社，1990，第444页。

② 《原国民党将领抗日战争亲历记：远征印缅抗战》，附录一《远征印缅抗战大事记》，中国文史出版社，1990，第445页。

③ 《原国民党将领抗日战争亲历记：远征印缅抗战》，附录一《远征印缅抗战大事记》，中国文史出版社，1990，第446页。

④ 《原国民党将领抗日战争亲历记：远征印缅抗战》，附录一《远征印缅抗战大事记》，中国文史出版社，1990，第448页。